

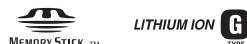
**SONY**®

# Cyber-shot

**Дигитален фотоапарат**

**УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА  
DSC-H10**

МК



По напредните корисници може да најдат повеќе детали во  
“Cyber-shot Handbook” и “Cyber-shot Step-up Guide”  
упатствата содржани на испорачаниот CD-ROM.

#### Упатство за употреба

Пред да започнете со користењето, проучете го внимателно ова упатство и сочувайте  
го за евентуално потсетување во иднина.



Дополнителни информации и одговори на  
вашите прашања можете да најдете на нашата  
интернет страница

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Печатено во Македонија

© 2007 Sony Corporation

3-196-623-11(1)

## Белешка за корисникот

Моделот и серискиот број се нанесени на плочката на дното од апаратот. Запишете го серискиот број на апаратот во полето подолу. Кажете го тој број кога контактирате со продавачот на Sony во врска со апаратот.

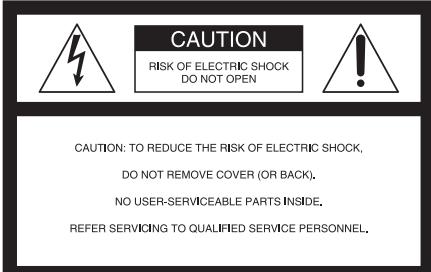
Модел: DSC-H10

Сериски бр. \_\_\_\_\_

## ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

**За да го намалите ризикот од пожар и електричен удар, не го изложувајте апаратот на дожд и влага.**

## За купувачите во САД



Овој симбол го предупредува корисникот за пруство на напон "опасен по живот" во внатрешноста на производот, кој може да биде доволно висок да предизвика електричен удар.



Овој симбол што ќе го најдете во упатствотому дава назнака на корисникот дека се работи за важни сигурносни мерки и инструкции за одржување (сервисирање), кои мора да се имаат постојано во предвид.

# ВАЖНИ СИГУРНОСНИ МЕРКИ

Поради Вашата безбедност, проучете ги внимателно следните сигурносни мерки пред да започнете со користењето на апаратот. Придржувајте се постојано до нив. Внимателно запазете ги сите предупредувања и инструкции описаны во ова упатство и имајте ги постојано во предвид.

## КОРИСТЕЊЕ

### [ Напојување со ел. енергија ]

Апаратот смее да се напојува само со тип па напојување означен на плочката со технички карактеристики на апаратот. Доколку не сте сигури каква електрична мрежа имате во Вашиот дом, контактирајте со локалното претпријатие за снабдување со ел. енергија. Апаратот може да се напојува само преку батеријата или друг извор, согласно со ова упатство

### [ Поларизација ]

Апаратот може да има поларизиран кабел за струја (со приклучна вилушка каде едниот приклучок е поширок од другиот). Тој може да се приклучи во електричен приклучок (штекер) само во една насока. Доколку не можете да го приклучите кабелот, завртете го наопаку и обидете се. Доколку сепак не успеете, побарајте помош од квалификуван електричар. Не го притискајте со сила приклучокот во штекер. Поларизирањето е изведено поради сигурносни цели.

### [ Преоптоварување ]

Не ги преоптоварувајте електричните приклучоци, продолжните кабли и разделници, со надминување, на нивниот капацитет. Може да дојде до ел. удар.

### [ Течност и страни тела ]

Не противувајте никакви предмети низ отворите на полначот. Може да допрете струјни водови со висок напон, што може да доведе до пожар и електричен удар. Внимавајте да не се истури било каква течност на апаратот и полначот.

### [ Прибор ]

Не користете прибор кој не е препорачан и одобрен од производителот на фотоапаратот. Во спротивно, се доведувате во низа опасности.

## ОВЛАСТЕНИ СЕРВИСИ НА "SONY" ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Град	Сервис	Адреса	Телефон
Битола	Тринитрон	нас. „Карпош“, „Кланица“ ламела А/4 E-mail: btsony@mt.net.mk	047 227236
Гевгелија	Ват	ул. „7-ми Ноември“ бр.4 E-mail: watt@mt.net.mk	034 214804
Охрид	Рит	бул. „Туристичка“ бр.44А E-mail: ritel@mt.net.mk	046 261281
Скопје	ВидеоДата	ул. „Брадфордска“ бр.1 E-mail: info@videodata.com.mk	02 3081700 02 3084900

За дополнителни информации и прашања за овластените сервиси на "SONY" можете да се обратите до "SONY" претставништво во Скопје, адреса:

ДТЦ „Палома Бјанка“  
ул. Даме Груев бр.16/1-10  
1000 Скопје, Македонија  
или на телефон:  
(02) 3290 707

Sony Service Centre (Europe) N.V.  
Technologielaan 7  
1840 Londerzeel  
Belgium



## ГАРАНТНА ИЗЈАВА - ОПШТИ ГАРАНТНИ УСЛОВИ

Почитувани клиенти,

Ви благодариме за купувањето на производи од фирмата "SONY".

"SONY" Ви дава гаранција за телевизорите 24, за видео камери, DVD, аудио компоненти и Hi Fi системи 12 месеци, за галантерија - кабли, звучници, далечински управувачи, слушалки и сл. 6 месеци, лампа за телевизори со задна проекција 6 месеци или 3000 часа работа (во зависност од тоа кој услов е прв исполнет) за квадрите на купениот производ од датумот на купување. "SONY" обезбедува сервисирање и снабдување со резервни делови во рок од 5 години.

Ако овластениот сервис не го поправи производот во рок од 14 (четиринаесет) дена, гарантниот рок се продолжува за онолку време колку што траела поправката.

Доколку поправката на неисправниот производ трае подолго од 20 дена, производот ќе биде заменет со нов.

Гаранцијата е важечка, ако во време на гарантниот период производот покаже неисправност поради неквалитетен материјал или неправилна изработка. Сите неисправности во тој период се отстрануваат бесплатно од страна на овластените сервиси, наведени подоле.

Гаранцијата се однесува за производи, произведени од фирмата "SONY", купени со оригинален гарантен лист и е важечка само на територијата на Република Македонија, Република Бугарија, Србија, Црна Гора и Албанија.

Увозникот на стоката во Република Македонија назначен на Гарантниот лист ги превзема обврските од гаранцијата према своите купувачи.

**Гаранцијата се признава од овластениот сервис само со приложување на гарантниот лист, читко пополнет, да го содржи името на продавачот, датум на продажба, печат на продавачот и фискална сметка од продавницата од каде е купен производот.**

Гаранцијата не важи во следните случаи:

Кога не се запазени упатствата за монтажа и експлоатација, наведени во упатството за ракување (употреба).

Кога има несоодветности меѓу податоците во документите и самиот производ или обид за преправање на податоците во гарантниот лист.

Кога има видливи обиди за преправање на фабричкиот број или гарантиската лепенка на производот.

Кога има оштетувања поради поправка од неовластени лица или сервиси и/или се правени изменни (модификацији).

Оштетувања при транспорт, механички оштетен, електричен удар или од природни неприлики.

Неисправниот производ се доставува во оригиналното пакување. Ризикот за оштетување за време на транспортот до и од овластениот сервис е на сметка на купувачот.

### Чистење

Пред да започнете со чистење или полирање на апаратот, задолжително исклучете го од струја. Не користете течности или аеросоли за чистење. Чистете ја надворешноста со мека и сосема малку наводненета крпа.

### Поставување

#### Вода и влага

Не го поставувајте кабелот за струја во близина на вода (близу када, мијалник, лавабо, туши-кабина, машина за перење, во влажен подрум, во близина на базен и слично).

#### Заштита на кабелот за струја

Поставете го кабелот за струја на место каде нема да биде прегазуван или потиснат од било какви предмети. Особено внимание обратете да не се оштетат приклучоците и делот каде што кабелот излегува од апаратот.

#### Прибор

Не го поставувајте апаратот на нестабилна подлога, ставив, полица или маса. Доколку падне, може сериозно да повреди возрасни лица и деца, како и непоправливо да се оштети. Користете само подлога, ставив или рамка која е препорачана од производителот на апаратот.

#### Вентилација

Отворите на апаратот служат за вентилација. Тие овозможуваат сигурно функционирање на апаратот и не дозволуваат да дојде до прогревање. Поради тоа, овие отвори не смеат никогаш да се покриваат.

-Никогаш не ги покривајте овие отвори со крпи и слични материјали.

-Не ги покривајте овие отвори така што апаратот ќе го поставите на мека подлога (кревет, sofa, таписон и слично).

-Не го оставајте во затворен простор, како на пример плакар, полица и слично, освен ако не е овозможена правилна вентилација.

-не го изложувајте на директна сончева светлина и не го поставувајте во близина на радиатори и други грејни тела.

#### Громови

За дополнително заштитување на уредот, кога има невреме, или кога планирате да не го користите

подолго време, исклучете го од струја. Покрај тоа, исклучете ја антената и кабелската телевизија. Тоа ќе ги спречи штетите кои се резултат на нестабилност на напонот.

### Сервис

#### Штети за кои е потребен сервис

Во следните ситуации, веднаш исклучете го уредот од струја и повикајте го овластениот сервисер:

-Кабел от за струја е стопен или оштетен на друг начин.

-Во внатрешноста на уредот влегла вода или друга течност.

-Уредот бил изложен на дожд или влага.

-Уредот претрпел силен удар бидејќи паднал на земја, или кукиштето е оштетено.

-Уредот не функционира нормално, во согласност со ова упатство. Прилагодувајте ги параметрите на фотоапаратот само на начинот наведен во ова упатство. Поради неправилното прилагодување на сервисите им е потребна долгочасовна работа за да го вратат апаратот во првобитната состојба.

-Ако уредот покажува видливо големи разлики во пеформансите.

#### Сервисирање

Не се обидувајте сами да го поправате апаратот! Со тоа се изложувате на висок напон, опасен по живот и други опасности. Сите поправки препуштете им ги на овластените сервиси.

#### Резервни делови

При менувањето на деловите, проверете дали резервните делови кои ги вградува сервисерот ги имат истите карактеристики како и оригиналните делови. Користењето неодобрени делови може да доведе до пожар, електричен удар и низа други опасности.

#### Сигурносни проверки

Откако ќе се заврши со сервисирањето и поправката на уредот, побарајте од сервисерот да ги изврши рутинските сигурносни проверки (пропишани од производителот), за да утврди дали уредот е безбеден за ракување.

# ГАРАНТЕН ЛИСТ

## Прво што треба да знаете

### ВНИМАНИЕ

Користете ги само соодветните батерии!  
Во спротивно, може да дојде до повреда.

### Полнач за батериите

Оваа единица под напон мора да се постави правилно, или во вертикална позиција, или хоризонтално на подот.

### Изјава за усогласеност

#### Изјава за усогласеност

Трговско име: SONY

Модел.: DSC-H10

Одговорна страна: Sony Electronics Inc.

Адреса: 16530 Via Esprillo,

San Diego, CA 92127 U.S.A.

Телефонски број.: 858-942-2230

Уредот е во согласност со глава 15 од Правилникот на FCC. Неговото дејство е во согласност со следните два услови: (1) Овој уред не може да предизвика големи пречки во радио фреквенциите, (2) Овој уред мора да го издржи мешањето на фреквенции, вклучувајќи ги и оние што може да предизвикаат несакано дејство.



Гарантниот лист Ви гарантира бесплатна поправка на производот, купен од фирмата "SONY", согласно со гарантиските услови описаны подоле.

Ако производот покаже неисправност во време на гарантниот рок, Ве молиме јавете се во најблискиот овластен сервис на "SONY" или во продавницата од каде е купен производот.

Вид на производ:

Модел (тип):

Фабрички број:

--	--

Купувач

Адреса-Телефон:

--

Фирма увозник:

--

Датум на продажба:

Број на фактура (сметкопотврда):

--

Продавач (адреса и телефон):

Потпис и печат:

Датум:

Серија Бр.:

## ПОПРАВКИ ВО ГАРАНТЕН РОК

Датум на прием	Датум на поправка	Опис на поправката и сменетите делови	Име на сервисерот	Потпис и печат
		SYMP : SEC : DEF.C / REC. C : Ref. N <sub>e</sub>		
		SYMP : SEC : DEF.C / REC. C : Ref. N <sub>e</sub>		
		SYMP : SEC : DEF.C / REC. C : Ref. N <sub>e</sub>		
		SYMP : SEC : DEF.C / REC. C : Ref. N <sub>e</sub>		
		SYMP : SEC : DEF.C / REC. C : Ref. N <sub>e</sub>		
		SYMP : SEC : DEF.C / REC. C : Ref. N <sub>e</sub>		
		SYMP : SEC : DEF.C / REC. C : Ref. N <sub>e</sub>		

### ВНИМАНИЕ

Ставено е до знаење дека сите модификации кои не се експлицитно одобрени со ова упатство го одземаат овластувањето за користење на овој уред.

#### Напомена:

Овој уред е тестиран во согласност со ограничувањата од класата В на дигитални уреди под ставка 15 од FCC правилата. Овие ограничувања се дизајнирани да обезбедат заштита против штетното зрачење и пречки на комерцијалните инсталации. Оваа опрема генерира, апсорбира и може да емитира радио фреквенчна енергија. Доколку не се инсталира и употребува опремата спрема правилата во ова упатство, може да генерира пречки на радио приемот. Како и да е, нема гаранција дека пречки нема да се појават во некои ситуации. Доколку забележите таква појава при употреба на камерата, обидете се со следниве солуции.

Променете ја локацијата и насоката на антените.  
Зголемете го растојанието помеѓу камерата и уредот кај кого се појавиле пречките.  
Употребете штекер кој е оддалечен од местото на уредот кој има пречки.  
Ве молиме контактирајте го овластениот сервис или радио/ТВ инженер.

Уредот е во согласност со FCC правилата од ставката 15.

### За купувачите во Европа

Овој производ е тестиран и одговара на нормите на EMC Директивата за употреба на приклучен кабел пократок од 3 метра.

#### Внимание

Електромагнетните полинја или одредени фреквенции можат да имаат влијание на сликата на овој апарат.

#### Напомена

Ако статичен електрицитет или електромагнетно влијание предизвика прекин на трансферот на податоци, рестартирајте ја операцијата или исклучете и повторно приклучете го USB кабелот.

**Исфрлање на стари електрични и  
електронски апарати (применливо во  
Европската унија и други Европски  
земји со посебни собирни центри.)**



Овој симбол на производот или пакувањето укажува дека тој производ не треба да се третира како домашно губре. Наместо тоа, тој треба да се остави во одредени собирни центри за рециклирање. Со тоа се заштитува животната околина и човечкото здравје и се спречуваат потенцијалните негативни последици кои можат да се појават со неправилно исфрлање на овој производ. Рециклирањето помага да се зачуваат природните ресурси. За подетални информации околу рециклирањето на овој производ, Ве молиме да ја контактирате локалната канцеларија за рециклирање, комунална хигиена или продавницата каде што сте го купиле производот.

# Содржина

## Трговски оznаки

- **Cyber shot** е заштитена трговска оznака на Sony Corporation.
- “Memory Stick”, , “Memory Stick PRO”, , “Memory Stick Duo”, , “Memory Stick PRO Duo”, , “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, и **MAGIC GATE** се трговски оznаки на Sony Corporation.
- Microsoft, Windows и DirectX се регистрирани трговски оznаки или трговски оznаки на Microsoft Corporation во САД и/или други држави
- Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac и eMac се регистрирани трговски оznаки или трговски оznаки на Apple Computer, Inc.
- Intel, MMX, и Pentium се трговски оznаки или регистрирани трговски оznаки на Intel Corporation.
- Google е заштитена трговска оznака на Google, Inc
- Покрај нив, имињата на системите и производите наведени во ова упатство се генерално, трговски оznаки или регистрирани трговски оznаки на нивните изумители или производители . Сепак, оznаките <sup>TM</sup> или <sup>®</sup> не се користени во сите вакви случаи во ова упатство.

ВАЖНИ СИГУРНОСНИ МЕРКИ .....	2
Прво што треба да знаете .....	4
Забелешки за користењето на фотоапаратот .....	8
<b>Како да започнете .....</b>	<b>9</b>
Проверка на испорачаните делови .....	9
1 Подготовка на батеријата .....	10
2 Ставање батерија / “Memory Stick Duo” картичка(не е испорачана) .....	11
3 Вклучување на камерата / дотерување на часовникот .....	13
<b>Едноставно фотографирање.....</b>	<b>14</b>
Копче за режим/Зум/Блиц/Макро/Таймер/Екран/Окулар/.....	15
<b>Прегледување / бришење на снимките.....</b>	<b>17</b>
<b>Запознавање со функциите – HOME / Мени .....</b>	<b>19</b>
Користење на HOME еcranот.....	19
Функции од менито HOME .....	20
Користење на функциите од менито .....	21
Функции од менито .....	22
<b>Kori stewe na kompjuter .....</b>	<b>23</b>
Поддржани оперативни системи за поврзување преку USB и користење на испорачаниот софтвер .....	23
Преглед на “Cyber-shot” .....	24
<b>Индикатори на еcranot .....</b>	<b>25</b>
<b>Траење и капацитет на батеријата.....</b>	<b>27</b>
Траење на батеријата и број слики кои можат да се снимат/прегледаат.....	27
Достапен број фотографии и траење на видео записите .....	28
<b>Проблеми и можни решенија .....</b>	<b>30</b>
Батерија и напојување .....	30
Фотографирање / снимање на видео записи .....	31
Прегледување на снимките .....	31
<b>Мерки на претпазливост .....</b>	<b>32</b>
<b>Технички карактеристики .....</b>	<b>33</b>

# Технички карактеристики

## Забелешки за користењето на камерата

### [ Вградена меморија и "Memory Stick Duo" картички

Не го исклучувајте фотоапаратот, не ја вадете батеријата ниту "Memory Stick Duo" картичката додека свети сијаличката ACCESS. Во спротивно, податосите на картичката може да се оштетат. Секогаш правете резервна копија од податоците на картичката.

### [ За снимањето/пргледувањето

- Пред да почнете со користењето, направете пробни снимки за да проверите дали апаратот работи правилно.
- Апаратот не е отпорен на вода и прашина. Проучете го поглавјето "Мерки на претпазливост" (стр. 32) пред да почнете со користењето.
- Внимавајте апаратот да не се наводени. Доколку влезе течност во апаратот, може да дојде до непоправливо оштетување.
- Не го насочувајте апаратот кон сонце или силна светлина. Во спротивно, може да дојде до дефект.
- Не го користете фотоапаратот на места каде што се емитуваат силни радио бранови и зрачење. Во спротивно, фотоапаратот нема да може правилно да функционира.
- Не го користете фотоапаратот на места со песок и нечистотија. Може да дојде до дефект.
- Доколку настане кондензација, отстранете ја пред да го користите апаратот (страна 32).
- Не го претресувајте и не го удирајте апаратот. Може да дојде до дефект на апаратот и медиумот за снимање, или да дојде до оштетување и губење на податоците.
- Чистете ја површината на блицот пред да почнете со користењето. Топлината што ја создава блицот може да ја запече нечистотијата, што доведува до недоволно емитување на светлината.

### [ Забелешки за LCD екранот, LCD окуларот и објективот

• LCD екранот и LCD окуларот се произведени со технологија на висока прецизност, со над 99.99% ефективни пиксели (точки). Сепак, на нив може да има некои ситни темни и/или светли точки (бели, сини, црвени или зелени). Тие не исчезнуваат од екранот / окуларот. Појавата на ваквите точки е вообичаена и не се работи за дефект. Тие во никој случај не влијаат на направените снимки.

- Кога батеријата е речиси празна, објективот може да престане да се движи. Во тој случај ставете нова батерија и вклучете го апаратот.
- Не го држете фотоапаратот за LCD екранот.

### [ За компатибилноста на податоците

- Апаратот е во согласност со универзалните стандарди на DCF (Design rule for Camera File system), воспоставени од JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Не се гарантира дека фотографиите снимени со овој апарат ќе можат да се емитуваат на друг уред, како и дека записите снимени на друг уред ќе можат да се прегледуваат на фотоапаратот.

### [ За авторските права

Телевизиските програми, филмовите, видео-касетите и другите материјали се заштитени со авторски права. Неовластеното снимање на овие материјали може да се кося со постоечките закони.

### [ Компензација за загубени снимки

Производителот не ги компензира загубените записи како резултат на дефект на фотоапаратот, медиумот на кој се снима и слично.

## Фотоапарат

### [Систем]

Процесор: 7.18 mm (1/2.5 тип) CCD колор,

Примарен колор филтер

Максимален број точки:

Прибл. 8 286 000 точки

Број на ефективни точки:

Прибл. 8 083 000 точки

Објектив: Carl Zeiss Vario-Tessar 10x зумирање f = 6.3 – 63 mm (38 – 380 mm при компарација со фотоапарат од 35) F3.5 (W) – 4.5 (T)

Контрола на экспозиција: Автоматска контрола, избор на сцени (9 режима)

Баланс на бела светлина: Автоматски, Дневна светлина, Облачно време, Флуоросцентна 1,2,3, Жаречка сијалица, Близ

Формат на фајлови (според DCF):

Фотографии: Exif Ver. 2.21 JPEG

компактабилни, DPOF компактабилни

Видео записи: MPEG1 компактабилни (мионаурални)

Медиум за снимање: Вградена меморија (Прибл. 31 MB), "Memory Stick Duo" +

Близ: Отпес на близот (ISO чувствителност (Препорачана вредност на экспозиција) поставена на ISOAUTO): Прибл. 0.2 до 7.0 m (W)/ Прибл. 0.9 до 5.6 m (T)

### [Влез/излез за сигнали]

Повеќенаменски приклучок

Видео излез, Аудио излез (мионаурален)

USB врска.

USB врска: USB (USB 2.0 компактабилност) со голема брзина на пренос.

### [LCD екран]

LCD екран:

7.5 cm (3.0 тип) TFT

Вкупен број точки:

230 400 (960 × 240) точки

### [Окулар]

Панел: 0.5 cm (0.2 тип) во боја

Вкупен број точки:

Еквивалентно на прибл. 200 000 точки

## [Напојување, општо]

Напојување: Батерија на полнење NP-BG1, 3.6 V AC-LSS5 AC адаптер (не е испорачан), 4.2 W

Потрошувачка (При фотографирање): 0.97 W

Работна температура: 0 до 40°C (32 до 104°F)

Температура на чување: -20 до +60°C (-4 до +140°F)

Димензии: 106.0 . 68.5 . 48.9mm (4 1/4 × 2 3/4 × 1 15/16 инчи) (Ш/В/Д, без издадените делови)

Маса:

Прибл. 381g (13.4oz)

(Со ставен NP-BG1 батерија, ремен за носење преку рамото, адаптерски прстен, прстен за засенување, капаче и слично

Микрофон: Монаурален

Звучник: Монаурален

Exif печатење: Компактабилно

PRINT Image Matching III: Компактабилно

PictBridge: Компактабилно

## BC-CSGB/BC-CSGC полнач за батеријата

Напојување со струја: AC 100 V до 240 V, 50/60 Hz, 2 W (BC-CSGC)/ 2.6 W (BC-CSGB)

Излезен напон: DC 4.2 V, 0.25 A

Работна температура: 0 до 40°C (32 до 104°F)  
Температура на чување: -20 до +60°C (-4 до +140°F)

Димензии: Приближно 62 × 24 × 91 mm (2 1/2 × 3 1/2 × 3 5/8 инчи) (Ш/Д/В)

Маса: Приближно 75 g (2.7 oz)

## Батерија на полнење NP- BG1

Батерија: Литиум-јонска

Максимален напон: DC 4.2 V

Номинален напон: DC 3.6 V

Капацитет: 3.4 Wh (960 mAh)

Производителот го задржува правото да ги изменi техничките карактеристики без тоа да го објави во упатството.

# Мерки на претпазливост

## [ Не го користете и не го чувајте апаратот на следните места ]

- На премногу топли, премногу студени или влажни места. На жешките места (на пр. автомобил паркиран на сонце), кукиштето на апаратот може да се деформира.
- На директна сончева светлина или близу грејно тело. Кукиштето на апаратот може да ја загуби бојата или да се деформира.
- На места со силни вибрации
- Близу до јаки магнетни полинња.
- На места со песок и прашина  
Внимавајте во внатрешноста на апаратот да не влезе песок и нечистотија. Во спротивно, може да дојде до непоправливо оштетување на фотоапаратот.

## [ За чистењето ]

### Чистење на екранот

Избришете го екранот со соодветен комплет за чистење (не е испорачан).

### Чистење на објективот

Пребришете го објективот со мека крпа за да ги отстраните отпечатоците од прсти, прашината и сл.

### Чистење на надворешноста

Чистете ја површината на фотоапаратот со мека и малку наводнена крпа, па потоа веднаш пребришете ја сува крпа. Не ги користете следните средства за чистење, за да не дојде до дефект на апаратот:

- Хемикалии, како разредувач, бензин, алкохол, валкански ткаенини, средства за одбивање инсекти, инсектициди и слично.
- Не го допирајте фотоапаратот ако рацете Ви се изврлкани со горенаведените хемикалии.
- Не го оставяйте апаратот долго време во контакт со гума или винил.

## [ За работните температури ]

Фотоапаратот е дизајниран да работи на температура од 0°C до 40°C (32°F до 104°F). Не е препорачливо да се чува/користи на места со температура вон наведениот ослег.

## [ За кондензацијата на влага ]

Доколку апаратот се премести од топло на ладно место, може да се кондензира влага во неговата внатрешност или на неговата површина. Кондензацијата може да предизвика дефект.

### Доколку дојде до кондензација

Исклучете го апаратот и почекајте околу 1 час за влагата да испари. Доколку се обидете да фотографирате, а на објективот се створила кондензација, фотографиите ќе бидат нејасни.

## [ За вградената батерија на полнење ]

Камерата има вградена батерија на полнење која служи за да не се избрисат времето и датумот, без оглед на тоа дали фотоапаратот е вклучен или исклучен.

Оваа батерија се полни постојано, со самото користење на фотоапаратот. Сепак, доколку апаратот се користи често, таа постепено се полни, но доколку апаратот не се користи во период од околу еден месец вградената батерија ќе се испразни целосно. Во тој случај, времето и датумот се ресетираат. Почекајте да се наполни за да може да се забележат датумот и времето. Но и доколку не се наполни оваа батерија, и натаму можете да го користите фотоапаратот, со таа разлика што времето и датумот нема да се бележат.

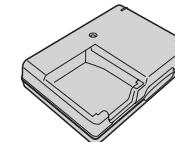
### Начин на полнење на вградената батерија

Ставете полна батерија на камерата, па оставете ја исклучена околу 24 часа.

# Како да започнете

## Проверка на испорачаните делови

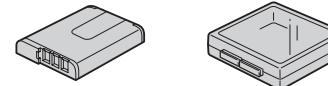
- Полнач за батеријата BC-CSGB/ BC-CSGC (1)



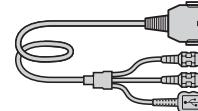
- Кабел за струја (1)



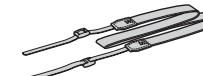
- Батерија на полнење NP-BG1 (1)/ Кутија за батеријата (1)



- USB, A/V повеќенаменски кабел (1)



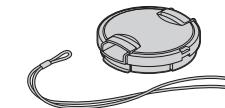
- Ремен за носење преку рамото (1)



- Прстен за засенуваве (1)/Прстен за адаптирање (1)



- Капак за објективот (1)/Врвка за капакот (1)

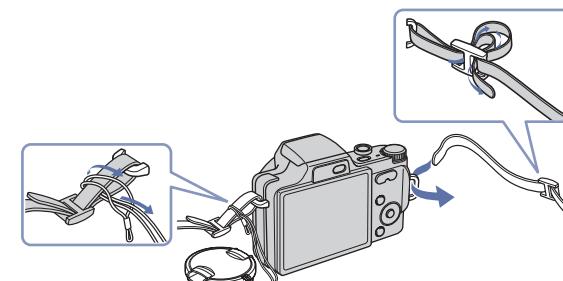


- CD-ROM (Cyber-shot апликативен софтвер/ "Cyber-shot Handbook"/"Cyber-shot Step-up Guide") (1)

- Упатство за употреба (ова упатство) (1)

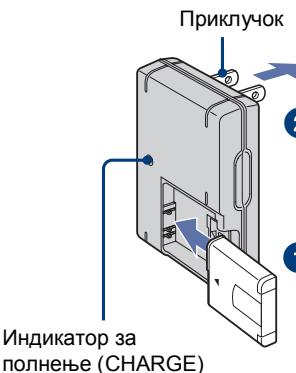
## Поврзување на ременот и капакот за објективот

За да не Ви испаѓа камерата од рацете, поврзете го ременот и носете ја преку рамото.

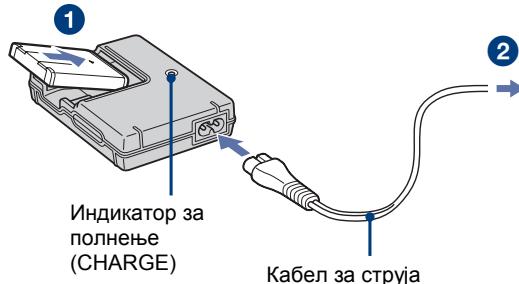


# 1 Подготовка на батеријата

За купувачите во САД и Канада



За купувачите надвор од границите на САД и Канада



## 1 Ставете ја батеријата на полначот.

## 2 Вклучете го полначот во струја.

Индикаторот за полнење - CHARGE почнува да свети и полнењето започнува.

Кога индикаторот CHARGE ќе се исклучи, полнењето е завршено (делумно полнење).

Ако продолжите да ја полните батеријата уште околу еден час (додека не се наполни до крај), таа ќе издржи нешто подолго време.

## Време на полнење

Време на целосно полнење	Практично време на полнење
Приближно 330 мин.	Приближно 270 min.

- Време потребно да се наполни целосно испразната батерија на температура од 25°C (77°F). Полнењето може да потрае подолго, зависно од надворешните услови.
- На страна 32 е наведен максималниот број фотографии кои може да се снимат со една полна батерија.
- Приклучувајте го полначот на лесно достапен електричен приклучок (штекер).
- Дури и кога индикаторот CHARGE не свети, сè додека полначот е вклучен во струја, тој е под напон. Доколку дојде до некој проблем со полначот за батеријата, веднаш исклучете го од струја.
- Отака полнењето ќе заврши, исклучете го полначот од струја и дури потоа извадете ја батеријата од него.
- Апаратот е дизајниран да користи само батерии произведени од Sony.

## Индикаторот за преостаната енергија во батеријата не се прикажува правилно.

- Тоа се случува ако фотоапаратот се остави на премногу ладно или топло место.
- Понекогаш индикаторот не го покажува правилно преостанатото количество енергија. Оставете ја батеријата да се испразни целосно и потоа наполнете ја до крај.
- Батеријата е празна. Ставете целосно наполнета батерија (страница 10).
- Батеријата го поминала работниот век. Ставете нова наполнета батерија.

## Батеријата не се полни.

- Батеријата не може да се полни преку AC адаптер (не е испорачан).

## Фотографирање / снимање видео записи

### Не може да се фотографира.

- Проверете дали има доволно простор во вградената меморија или картичката (страница 28). Доколку меморијата е полна, направете го следното:
  - Избришете ги непотребните фотографии (страница 17).
  - Ставете друга "Memory Stick Duo" картичка.
- Копчето за заштита од преснимување на "Memory Stick Duo" картичката е поставено на позицијата LOCK (заклучено). Поставете го во позицијата за снимање.
- Не можете да фотографијате додека блицот се полни.
- Поставете го копчето за режим на било која позиција, освен за да фотографијате.
- Поставете го копчето за режим на за да снимате видео записи.
- При снимањето видео записи, резолуцијата е фиксирана на [640(Fine)]. Направете го следното:
  - Изберете друга резолуција, освен [640(Fine)].
  - Ставете "Memory Stick PRO Duo" картичка.
- Извадете го капакот на објективот

## Се појавуваат вертикални линии кога фотографирате светли предмети.

- Овој феномен, кога се јавуваат бели, црни, црвени или пурпурни точки или ленти е познат како "замачкување". Не се работи за дефект.

## Прегледување на снимките

### Фотографите не можат да се прегледуваат на апаратот.

- Притиснете (прегледување) (страница 17).
- Името на папката/фајлот е сменето преку компјутер.
- Кога фотографијата е обработена со компјутер или снимена со друг модел на фотоапарат, нејзиното прегледување на овој фотоапарат не е загарантирано.
- Photoапаратот е во режим за USB врска. Прекинете ја USB врската.

# Проблеми и можни решенија

Во случај на проблем, обидете се да го решите со предложените можни решенија.

## 1 Проверете ги предложените решенија и “Cyber-shot Handbook” (PDF).

Ако на екранот се прикаже код, како на пр. “C/E:ss:ss”, проверете го неговото значење во “Cyber-shot Handbook” упатството.

## 2 Исклучете го фотоапаратот, извадете ја батеријата. Ставете ја повторно по околу 1 минута и вклучете го апаратот.

## 3 Ресетирајте ги параметрите (страница 20).

## 4 Консултирајте се со овластениот продавач или сервисер на Sony.

Ве молиме имајте во предвид дека со самото носење на камерата во сервис, го одобрувате прегледувањето на содржините во вградената меморија.

## Батерија и напојување

### Батеријата не може да се стави.

- Ставете ја батеријата така што ќе го притиска жлебот при ставањето (страница 11).

### Фотоапаратот не се вклучува.

- Откако ќе се стави батеријата, понекогаш е потребно да помине кратко време додека апаратот да се вклучи.
- Ставете ја батеријата правилно (страница 11).
- Батеријата е празна. Наполнете ја (страница 10).
- Батеријата го поминала работниот век. Ставете нова наполнета батерија.
- Користете ја дозволената батерија.

### Фотоапаратот се исклучува ненадејно.

- Доколку нема никаква активност на фотоапаратот во период од три минути, истиот се исклучува автоматски за да се заштеди енергијата во батеријата. Вклучете го фотоапаратот повторно (страница 13).
- Батеријата го поминала работниот век. Ставете нова наполнета батерија.

## 2 Ставање батерија / “Memory Stick Duo” картичка (не е испорачана)

1

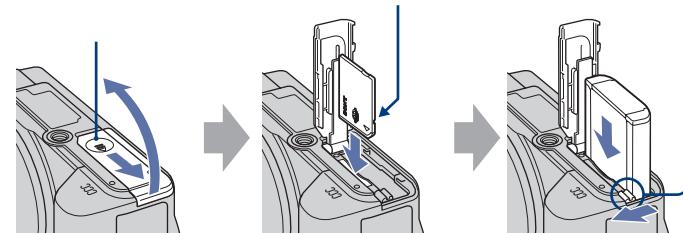
Капак за батеријата / “Memory Stick Duo” картичка

2

Ставете ја “Memory Stick Duo” картичката во лежиштето до крај на прикажаниот начин.

3

Ставете ја батеријата така што со нејзиниот врв ќе го допирате жлебот за вадење на батеријата.



### 1 Отворете го капакот за батерија / “Memory Stick Duo” картичка.

### 2 Ставете ја “Memory Stick Duo” (не е испорачана) до крај во лежиштето.

### 3 Ставете ја батеријата.

### 4 Затворете го капакот за батерија / “Memory Stick Duo” картичката.

#### Кога нема ставена “Memory Stick Duo” картичка

Камерата ги снима фотографиите во вградената меморија (приближно 31 MB).

#### Проверка на преостанатата енергија во батеријата

Притиснете го копчето POWER за на екранот да се прикаже индикаторот за батеријата.

Индикатор за преостаната енергија					Ставете целосно наполнета батерија или наполнете ја ставената батерија (индикаторот трепка)
Значење на индикаторот	Батеријата е целосно наполнета	Батеријата е речиси полна	Батеријата е до половина полна	Батеријата е речиси празна	Фотоапаратот ќе се исклучи набргу.

- Потребно е околу една минута за индикаторот да ја прикаже точно преостанатата енергија.
- Во одредени случаи преостанатата енергија може да не се прикаже правилно.
- По првото вклучување на фотоапаратот, се вклучува функцијата за дотерување на часовникот и датумот (стр. 13).

## [ Приближно траење на видео записите

(Единици: часови : минути : секунди)

### [ Вадење на батеријата / “Memory Stick Duo” картичката

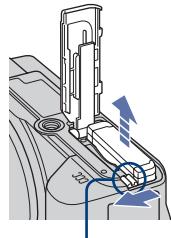
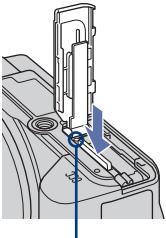
Отворете го капакот на батеријата / “Memory Stick Duo” картичката.

#### “Memory Stick Duo” картичка

Проверете дали индикаторот за читање - access – свети. Доколку не свети, вметнете ја “Memory Stick Duo” картичката.

#### Батерија

Поместете го копчето за **вадење на батеријата**. Внимавајте батеријата да не Ви испадне од рацете.



- Никогаш не ја вадете батеријата или “Memory Stick Duo” картичката додека свети индикаторот ACCESS, кој означува дека фотоапаратот чита податоци од картичката или снима податоци на неа. Во спротивно, “Memory Stick Duo” картичката може да се оштети.

Големина \ Капацитет	Вградена меморија	“Memory Stick Duo” картичка форматирана со камерата						
		Прибл 31 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB
640(Fine)	–	–	0:02:50	0:06:00	0:12:30	0:25:10	0:49:50	1:40:20
640(Standard)	0:01:30	0:05:50	0:10:40	0:22:00	0:45:00	1:30:50	2:59:50	6:01:10
320	0:06:00	0:23:40	0:42:50	1:28:10	3:00:20	6:03:30	11:59:30	24:04:50

- На “Memory Stick PRO Duo” картичката може да се снимаат само видео записи со резолуција [640(Fine)].
- Фотоапаратот нема поддршка за записи во HD резолуција .

### 3 Вклучување на камерата/Дотерување на часовникот

#### Достапен број фотографии и траење на видео записите

Максималниот број на фотографии и максималното достапно време за снимање видео записи зависат од условите на снимање

- Можете да изберете резолуција за фотографиите и видео записи (страница 25, 26).

#### Приближен број фотографии

(Единици: Слики)

Капацитет Големина	Вградена меморија	“Memory Stick Duo” картичка форматирана со камерата						
		Прибл. 31 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB
8M		10	40	72	150	306	618	1223
3:2		10	40	72	150	306	618	1223
5M		13	51	92	191	390	787	1557
3M		21	82	148	306	626	1262	2498
VGA		202	790	1428	2941	6013	12120	23980
16:9		33	133	238	490	1002	2020	3997
								8027

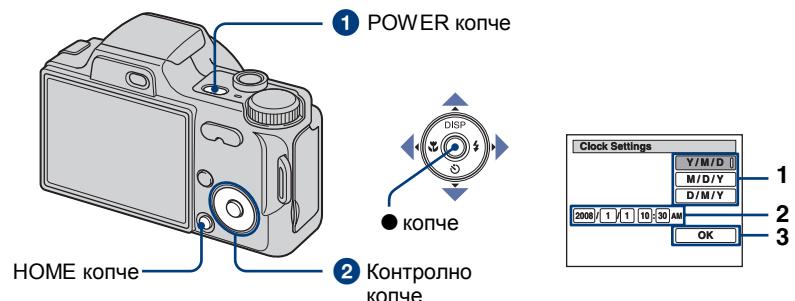
- Број фотографии кога функцијата [REC Mode] е поставена на [Normal].
- Ако преостанатиот број фотографии е поголем од 9,999, се прикажува индикаторот “>9999”.
- Кога на фотоапаратот прегледувате фотографии снимени со постари модели на Sony, големината на фотографиите може да се разликува на екранот.

#### Приближно траење на видео записи

(Единици: часови : минути : секунди)

Капацитет Големина	Вградена меморија	“Memory Stick Duo” картичка форматирана со камерата						
		31 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB
640(Fine)	–	–	0:02:50	0:06:00	0:12:20	0:25:10	0:50:00	1:40:20
640(Standard)	0:01:30	0:05:50	0:10:40	0:21:40	0:44:20	1:31:00	3:00:00	6:01:10
320	0:06:00	0:23:40	0:42:50	1:27:00	2:57:50	6:04:30	12:00:20	24:04:50

- На “Memory Stick PRO Duo” картичката може да се снимаат само видео записи со резолуција [640(Fine)].
- Photoапаратот нема поддршка за записи во HD резолуција .



#### 1 Притиснете го копчето POWER .

#### 2 Дотерајте го часовникот со контролните копчиња.

- 1 Изберете начин на прикажување на датумот со копчињата  $\Delta/\nabla$ , па притиснете на  $\sim$ .
- 2 Изберете поле со копчињата  $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$  и внесете цифра со копчињата  $\Delta/\nabla$ , па притиснете  $\sim$ .
- 3 Изберете го полето [OK], па притиснете на  $\sim$ .

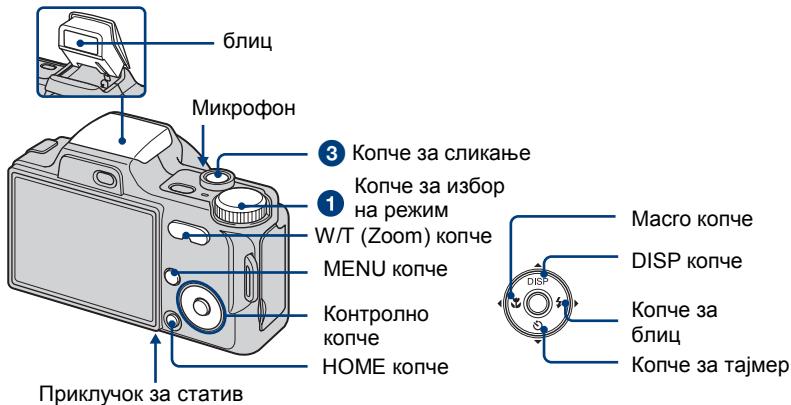
#### 3 Менување на времето и датумот

Притиснете на HOME па изберете [ Clock Settings] или (Settings) (стр. 19, 20).

#### При вклучувањето на камерата

За да се заштеди енергијата во батеријата, photoапаратот се исклучува автоматски по три минути доколку нема никаква активност (кога се напојува од батеријата).

# Едноставно фотографирање

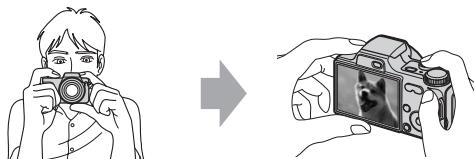


## 1 Изберете го саканиот режим со копчето за избор на режим.

За фотографирање (со автоматско прилагодување): Изберете 

За снимање видео записи: Изберете 

## 2 Држете ја камерата стабилно, на начинот прикажан на сликата.



Предметот што го спикате ставете го во средината на рамката за фокусирање.

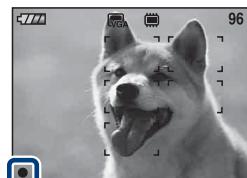
## 3 Притиснете го копчето за фотографирање.

**Кога фотографирате:**

1 Притиснете го копчето за сликање до половина за да фокусирате.

Индикаторот  (AE/AF) трепка со зелена боја. Се емитува тон, а индикаторот престанува да трепка и продолжува да свети.

2 Тогаш притиснете го копчето за сликање до крај.



Индикатор за заклучување AE/AF

**Кога снимате видео записи:**

Притиснете го копчето за сликање до крај.

За да го запрете снимањето, притиснете го повторно копчето до крај.

# Траење и капацитет на батеријата

## Траење на батеријата и максимален број слики кои може да се снимат / прегледаат

Во табелата е наведен приближниот број фотографии кои може да се снимат / прегледаат со една полна батерија, во нормален режим на фотографирање и при амбиентална температура од 25°C (77°F). Достапниот број слики што може да се фотографираат со една полна батерија при наведените услови, предвидува и менување на "Memory Stick Duo" картичката ако е потребно. Имајте во предвид дека овие броеви може да се разликуваат зависно од начинот на кој се користи фотоапаратот.

- Со текот на времето капацитетот на батеријата се намалува.
- Бројот на фотографии кои може да се снимат / прегледаат и траењето на батеријата се намалуваат во следните услови:
  - Ако температурата е премногу ниска.
  - Ако блицот се користи многу често.
  - Ако фотоапаратот често се вклучува / исклучува.
  - Ако често се зумира.
  - Ако е поставена јака светлина на екранот.
  - Ако ф-јата [AF Mode] е поставена на [Monitor].
  - Ако ф-јата [SteadyShot] е поставена на [Continuous].
  - Ако батеријата не е доволно наполнета.
  - Ако ф-јата [Face Detection] е поставена на [On].

## [ При фотографирање

Број слики	Траење на батеријата (мин.)
Прибл. 310	Прибл. 155

2

●	AE/AF заклучување
<b>Standby REC</b>	Состојба на подготвеност / Снимање видео запис
<b>ISO400</b>	ISO вредност
<b>NR</b>	NR бавно прекинување
<b>125</b>	Брзина на прекинување
<b>F3.5</b>	Otvor na blenda
<b>+2.0EV</b>	Вредност на експозицijата
	Индикатор за рамката за опсегот на авт. Фокус
	Рачно фокусирање
1cm 10cm 1m 2m ∞	Рамка за рачно фокусирање
	Режим за сликање одблиску
	Емитување
	Рамка за текот на емитувањето
<b>00:00:12</b>	Бројач / Време на снимање
	Хистограм
•	се прикажува кога хистограмот е оневозможен.
<b>101-0012</b>	број на папка - файл
<b>2007 1 1 9:30 AM</b>	Време и датум на снимање на емитуваниот запис
● <b>SET</b>	Упатство за фотографирање
● <b>OK</b>	
◀ ▶ <b>MOVE</b>	
◀ ▶ <b>MOVE</b>	
● <b>STOP</b>	Упатство за прегледување на фотографиите
● <b>PLAY</b>	
◀ ▶ <b>BACK/NEXT</b>	Избирање фотографија
▼ <b>VOLUME</b>	Јачина на тонот

3

	Медиум од кој се снима/емитува
<b>101</b>	Папка во која се снима
<b>101</b>	Папка од која се емитува
<b>96</b>	Преостанат број на фотографии
<b>12/12</b>	Број на фотографија / Вкупен број фотографии во избранниот медиум
<b>00:00:00</b>	Преост. време за снимање
	Менување папка
	Илуминатор за авт.фокус
	Редукција на "Црвени очи"
	Мерење експозиција
	Режим за блиц
	Полнење на блисот
	Баланс на бела светлина
	Конверзивен објектив
	Синхронизација на блисот
<b>C:32:00</b>	Екран за автом.дијагноза
<b>ISO400</b>	ISO вредност
<b>+2.0EV</b>	Вредност на експозицijата
<b>500</b>	Брзина на прекинување
<b>F3.5</b>	Вредност на апертурата

4

<b>C:32:00</b>	Екран за автом.дијагноза
	Таймер за авто-портрети
—	Рамка за опсегот на автоматскиот фокус
—	
—	
—	
+	Нишан за мерење експозиција
	Хистограм

## Копче за избор на режим / Зумирање / Близ / Макро режим / Таймер / Екран / Окулар / Prsten za zasenuvawe na objektivot

### Користење на копчето за режим

Поставете го копчето на саканиот режим.

#### Автоматско прилагодување

За автоматско прилагодување на главните параметри и едноставно фотографирање.

#### P Програми

Овозможува да фотографирате со автоматски дотерана експозиција (и брзина на прекинување и вредност за апертура). Можете да изберете и разни функции со ова меню.

#### M Со посебна експозиција

Овозможува фотографирање откако рачно ќе ја дотерате експозицијата.

#### H Снимање видео записи

За снимање видео записи со звук.

#### ISO Висока чувствителност

За фотографирање без блиц дури и на слаба светлина.

#### Портрет

За заднината да биде заматена, а лицето што го скликате – изострено.

#### Спортови

Фотографирање со предвидување на движењето на предметот и поставување на фокусот.

#### Портрет во самрак

За изострени фотографии од лица при слаба светлина, без да се загуби ноќната атмосфера.

#### Пејзаж

Фокусирање на оддалечени предмети.

#### SCN Избор на сцена

Изберете сцена од менито.\*

#### \*Избор на сцена од менито

#### Самрак

Фотографирање без да се загуби ноќната атмосфера.

#### Плажа

Снимање пејзажи покрај море/езеро, со живописно доловување на синилото.

#### Снег

За појасно снимање на сцените со снег.

#### Огномет

За фотографирање огномети со полн сјај.

### [W/T] Користење на копче за зумирање

Притиснете T за приближување или W за оддалечување.

### [Flash] Flash (Избирање тип близ / фотографирање)

Притискајте ► (♦) од контролното копче додека не се прикаже саканиот режим.

#### ♦ AUTO : Автоматски близ

Свети само кога нема доволно светлина (основна опција)

#### ♦ : Близот постојано свети

#### ♦ SL : Бавна синхронизација (постојано)

Брзината на прекинување ќе биде намалена кога се слика во темни услови, за јасно да се доволи и заднината зад досегот на близот

#### ♦ : Без близ

Кога скликате со близ, тој автоматски изгледува и пак се собира. Затворете го со раката кога не го користите.

### [Macro] Macro (Сликање одблиску)

Притискајте ◀ (◀) на контролното копче додека не се избере саканиот режим.

: Исклучен режим за сликање одблиску

: Вклучено (Копче за приближување - W: (прибл. 2 см или подалеку), Копче за оддалечување - T: прибл. 90 см или подалеку).

### [Timer] Користење на таймерот

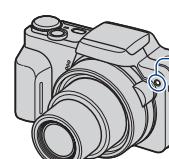
Притискајте ▼ (⌚) на контролното копче додека не се избере саканиот режим.

#### ⌚ : Фотографирање без таймер

#### ⌚10 : Фотографирање по 10 секунди

#### ⌚2 : Фотографирање по 2 секунди

Притиснете го копчето за фотографирање. Таймерот започнува да одбрува. Кога ќе измине одреденото време, се фотографира.



Сијаличка за таймерот

# Индикатори на екранот

## [ DISP – Менување на приказот на екранот

Притиснете ▲ (DISP) на контролното копче. Со секое притискање на копчето ▲ (DISP), приказот на екранот се менува на следниот начин:

- Со индикатори
- ↓
- Со индикатори\*
- ↓
- Вклучен хистограм
- ↓
- Без индикатори

\* Се враќа основната осветленост на екранот.

## [ Монтирање на прстенот

- 1 Кога апаратот е исклучен, намонтирајте го адаптерскиот прстен.

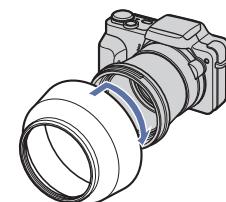


- 2 Завртете го прстенот така што неговиот показател ќе се поклопи со показателот на фотоапаратот (како што е прикажано на слика).



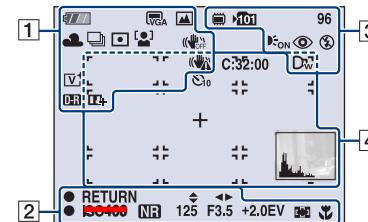
## [ Чување на прстенот

Поставете го прстенот на прикажаниот начин и завртете ја во насока на сказалките на часовникот додека не се чуе звук.

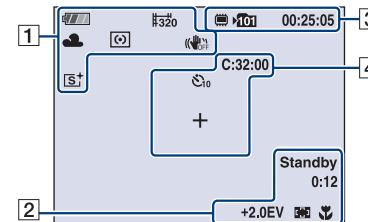


Со секое притискање на копчето ▲ (DISP) приказот се менува (страница 18).

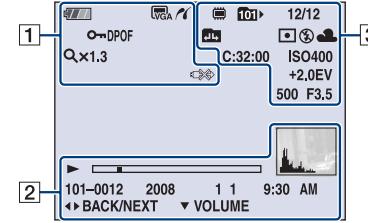
## [ При фотографирање



## [ При снимање видео записи



## [ При прегледување



1

	Преостаната енергија
	Предупредување за празна батерија
	Резолуција на фотографиите
	Избран режим / Мени (Избор на сцена)
	P M Копче за избор на режим
	Баланс на бела светлина
	Стабилизатор
	Предупред. за нестабилност
	Степен на зголемување
	$\times 1.3$ $\text{S} \text{ Q} \text{ P} \text{ Q}$
	Режим за боја
	Контраст
	Острота
	PictBridge поврзување
	Заштита
	Јачина на звукот
	Редослед за печатење (DPOF)
	Степен на зголемување
	PictBridge поврзување



## Преглед на “Cyber-shot” и “Cyber-shot Step-up” упатството

### За корисници на Windows

- Вклучете го компјутерот и ставете го испорачаниот CD-ROM во CD уредот на компјутерот. Се прикажува следниот екран:



Кликнете на полето [Cyber-shot Handbook]. Се отвора екранот “Cyber-shot Handbook”.

- Следете ги инструкциите на еcranот.

Кликнете на “Cyber-shot Handbook” полето за да се отвори “Cyber-shot Handbook” упатството и да се инсталира “Cyber-shot Step-up Guide” упатството.

- Откако инсталирањето ќе заврши, кликнете два пати на иконата за скратен пат на работната површина за да ја активирате апликацијата.

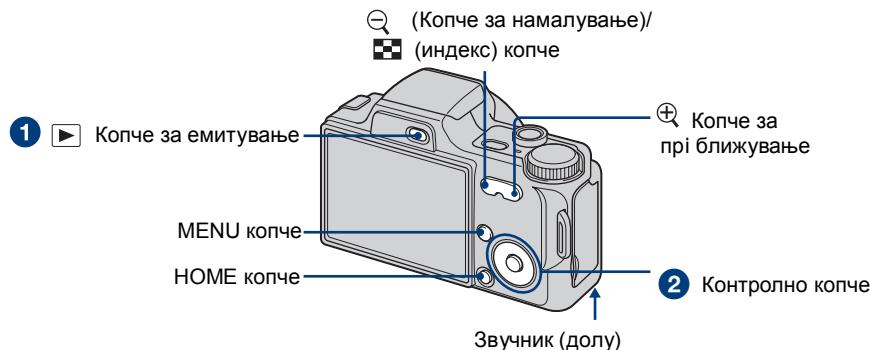
### За корисници на Macintosh

Вклучете го компјутерот и ставете го испорачаниот CD-ROM во CD уредот на компјутерот. Се прикажува следниот екран.

### Преглед на “Cyber-shot Handbook”

- Отворете ја папката [Handbook] и копирајте го фајлот “Handbook.pdf” во папката [GB] на хард дискот од компјутерот.
- Откако копирањето ќе заврши, кликнете два пати на “Handbook.pdf”.

## Прегледување / бришење на фотографиите



### 1 Притиснете на копчето ▶ .

Ако притиснете ▶ кога фотоапаратот е исклучен, тој се вклучува автоматски во режим за еmitување. За да го префрлите во режим за фотографирање, притиснете ▶ повторно.

### 2 Изберете фотографија со ◀/▶ од контролното копче.

#### Видео запис:

Притиснете ▲ за да се еmitува записот. (Притиснете повторно ▲ за да го запрете еmitувањето.) Притиснете ▶ за премотување напред, или ▲ за премотување назад. (Притиснете ▲ за нормално еmitување.) Притиснете ▼ за да се прикаже еcranот за јачина на тонот, па со ▲/▼ дотерајте ја јачината на тонот.

- Фотографиите можете лесно да ги менувате и со помош на ротационото копче.

### ■ └ Бришење на фотографиите

- Отворете ја саканата фотографија и притиснете MENU.

- Изберете └ [Delete] со копчето ▲ па изберете [This Image] со ▲/▼ и притиснете ▲.

- Изберете [OK] со копчето ▲, па притиснете ▲.

### └⊕ └ Зголемено прикажување на сликата

Притиснете ⊕ додека сликата е отворена. За да ја намалите повторно, притиснете └.

Дотерајте ја позицијата на фотографијата со копчињата: ▲/▼/◀/▶

За да ја затворите сликата, притиснете ▲

## Прегледување на индексот на фотографии

Притиснете  (Index) за да се прикаже индексот на снимените фотографии.

Потоа изберете ја саканата фотографија со копчињата /// . За да го исклучите индексот и фотографиите да ги прегледувате единично, притиснете  .

• Визуелниот индекс се отвора и со избирање на [ Index Display] во  (View Images) функцијата од менито HOME.

• Со секое притискање  (Index), бројот на фотографии во индексот се зголемува.

## Бришење на фотографија преку индексот

1 Притиснете MENU додека индексот е прикажан.

2 Изберете [Delete] со  и изберете [Multiple Images] со / , па притиснете  .

3 Со /// изберете ја фотографијата што сакате да се избрише, па притиснете  .

 стои во полето на означените слики.

За да ја отстраните ознаката за бришење, изберете ја slikата и притиснете  повторно.

4 Притиснете MENU и изберете [OK] со копчето , па притиснете  .

• За бришење на сите слики од папката во чекорот 2, изберете [All In This Folder] и притиснете  .

## Еmitување на серија фотографии (слајдови)

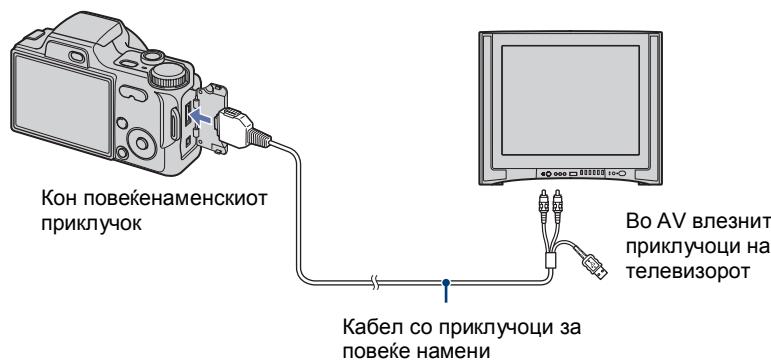
1 Притиснете HOME и изберете  [Slide Show]  во менито (View Images).

2 Изберете [Start] со копчето , па притиснете  .

• Исто то постигнува и со притискање на копчето SLIDE SHOW на далечинскиот управувач.

## Прегледување на фотографиите на телевизор

Поврзете ги фотоапаратот и телевизорот преку испорачаниот повеќенаменски кабел.



Фотографиите и видео записите снимени со фотоапаратот можат да се прегледаат на компјутер. Покрај тоа, фотографиите и видео записи можете да ги користите на различни начини благодарение на испорачаниот софтвер. За повеќе детали, проучете го упатството "Cyber-shot Handbook".

## Поддржани оперативни системи за поврзување преку USB и користење на испорачаниот софтвер

	За корисници на Windows	За корисници Macintosh
USB врска	Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition или Windows XP Professional	Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X(v10.1 до v10.4)
Апликативен софтвер "Picture Motion Browser"	Windows 2000 Professional, Windows XP Home Edition или Windows XP Professional	несоодветно

- Мора да биде инсталериран некој од горенаведените оперативни системи пред да се инсталира софтверот.
- Доколку Вашиот оперативен систем нема поддршка за USB врска, користете ги комерцијално достапните читачи / снимачи за Memory Stick картички.
- Повеќе детали за системските потреби за користење на "Picture Motion Browser" Cyber-shot апликацијата, проучете го упатството "Cyber-shot Handbook".

## Функции од менито

Достапните функции зависат од избраниот режим.

Функциите за фотографирање се достапни само во режимот за фотографирање, додека функциите за прегледување се достапни само во режимот за прегледување.

Покрај тоа, функциите варираат зависно од поставеноста на копчето за избор на режим. Достапни се само оние функции кои се прикажани на еcranот во моментот.

### Мени за фотографирање

Scene Selection	За избирање сцена со фабрички поставени параметри.
Image Size	За избирање резолуција на фотографиите.
Face Detection	За детекција на лицата при сликањето и авт. фокусирање на нив.
REC Mode	За последователно фотографирање.
Color Mode	За менување на нијансите на боите и додавање специјални ефекти.
Metering Mode*	За избирање на режимот за мерење на експозицијата.
White Bal	За прилагодување на тонот на боите зависно од амбиентот.
Flash Level	За менување на начинот на кој работи блицот.
Red Eye Reduction	За редукција на ефектот на "црвени очи" во фотографиите.
Contrast	За прилагодување на контрастот.
Sharpness	За прилагодување на острината.
SteadyShot	За активирање на стабилизаторот на сликата.
<b>SETUP</b>	За рачно прилагодување на параметрите за фотографирање.
EV	Дотеруваве на експозицијата.
ISO	Осетливост.
Focus	Промена на метод за фокусирање.

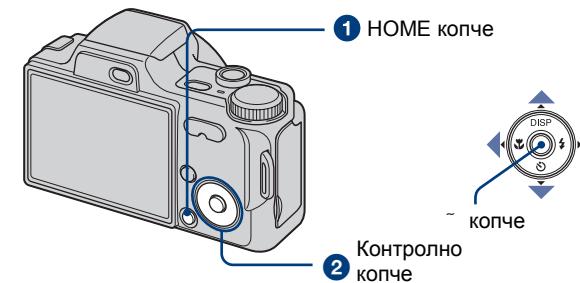
### Мени за прегледување

(Delete)	Детални слики.
(Slide Show)	Еmitување серија фотографии.
(Retouch)	Ретуширање на фотографиите.
(Protect)	Спречување на несаканото briшење.
DPOF	Добавање на ознака на фотографиите кои сакате да се испечатат.
(Print)	Печатење на PictBridge компатибилен печатач.
(Rotate)	Ротирање на фотографиите.
(Select Folder)	Избирање папка за преглед на фотографии.

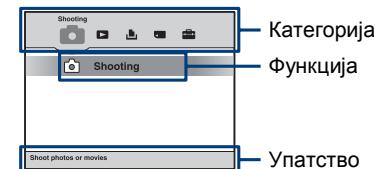
## Запознавање со функциите – HOME/Мени

### Користење на HOME еcranот

Еcranот HOME е порта до сите функции на фотоапаратот. Преку него можете да изберете режим за фотографирање или снимање видео записи, како и да ги менувате параметрите на фотоапаратот.



1 Притиснете HOME за да се отвори еcranот HOME.



Категорија

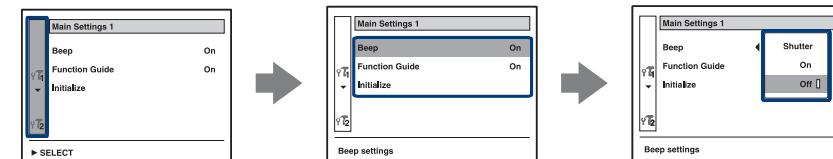
Функција

Упатство

2 Изберете категорија на / од контролното копче.

3 Изберете опција со /, па притиснете .

Откако ќе изберете (Manage Memory) или (Settings)



1 Изберете ја саканата функција со / од контролното копче.

•Возможно само кога ќе се избере (Settings).

2 Поместете го покажувачот надесно со , па изберете опција со / и притиснете .

3 Изберете опција со /, па притиснете .

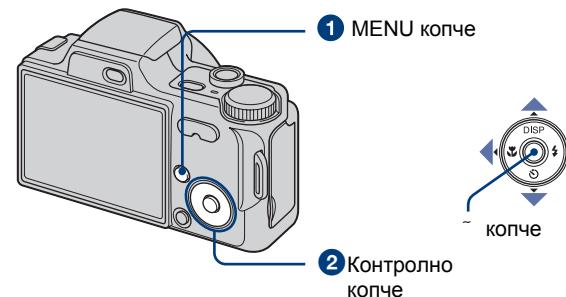
•Притиснете го копчето за фотографирање до половина за апаратот да се префрли во режимот

## Функции од менито HOME

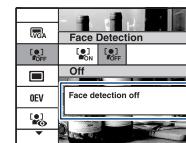
Притиснете го копчето HOME за пристап до следните опции. На екранот се прикажуваат детали за функцијата.

Категорија	Funkci i
<b>Shooting</b>	Shooting
<b>View images</b>	Single Image Index Display Slide Show
<b>Printing, Other</b>	Print Music Tool Download Music Format Music
<b>Manage memory</b>	Memory Tool Memory Stick Tool Format Create REC. Folder Change REC. Folder Internal Memory Tool Format
<b>Setting</b>	Main Settings Main Settings 1 Beep Function Guide Initialize Main Settings 2 USB Connect COMPONENT Video Out Shooting Settings Shooting Settings 1 AF Illuminator Grid Line AF Mode Digital Zoom Conversion Lens Shooting Settings 2 Auto Orientation Auto Review Clock Settings Language Setting

## Користење на функциите од менито



### 1 Притиснете на копчето MENU за пристап до менито.



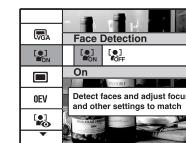
Упатство за функцијата

- Ова мени е прикажано само во режимите за фотографирање и прегледување.
- Зависно од избраниот режим, се прикажуваат различни опции .

### 2 Изберете ја саканата функција со ▲/▼ од контролното копче.

- Ако саканата опција не е прикажана, притискајте на ▲/▼ додека не се прикаже.

### 3 Изберете ја саканата опција со ◀/▶ од контролното копче.



- Ако саканата опција не е прикажана, притискајте на ▲/▼ додека не се прикаже.
- Откако ќе изберете функција во режимот за прегледување, притиснете ~ .

### 4 Притиснете MENU за да го отворите менито.